

**UPAYA PENINGKATAN PEMAHAMAN PENDIDIKAN
AL QUR'AN DAN HADIST MELALUI *GRAMATIKA
AND TRANSLATION METHOD* DI KELAS IV SDIT
HIDAYATUR RAHMAN JEMBANGAN
PRINGANOM MASARAN SRAGEN
TAHUN PELAJARAN 2010/2011**



SKRIPSI

Diajukan untuk Memenuhi Sebagian Tugas dan Syarat-Syarat
guna Memperoleh Gelar Sarjana Pendidikan Islam (S.PdI)
pada Fakultas Agama Islam
Jurusan Pendidikan Islam (Tarbiyah)

Oleh

Nama : AGUS SUSENO

NIM : G 000080100

**FAKULTAS AGAMA ISLAM
UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH SURAKARTA**

2011

NOTA DINAS PEMBIMBING

Surakarta, Juni 2011

**Kepada YTH
Dekan Fakultas Agama Islam UMS
Di
Surakarta**

Assalamu'alaikum Wr.WB.

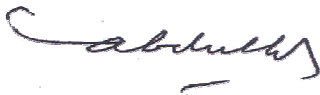
Sesudah melakukan beberapa kali bimbingan baik dari segi isi, bahasa maupun teknik penulisan, dan setelah membaca skripsi mahasiswa tersebut di bawah ini:

| | |
|----------------|---|
| Nams Mahasiswa | : Agus Suseno |
| NIM | : G. 000 080 100 |
| Jurusan | : Pendidikan Agama Islam (Tarbiyah) |
| Judul Skripsi | : Upaya PENINGKATAN PEMAHAMAN PENDIDKAN AL QUR'AN DAN HADIST MELALUI GRAMATIKA AND TRANSLATION METHOD DI KELAS IV SDIT HIDAYATUR RAHMAN JEMBANGAN PRINGANOM MASARAN SRAGEN TAHUN Pelajaran 2010/2011 |

Maka selaku Pembimbing kami berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah layak diajukan untuk dimunaqsyahkan

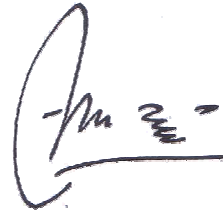
Demikian, mohon dimaklumi adanya
Wassalamu'alaikum Wr.WB.

Pembimbing I



Dr. Abdullah Aly, M.Ag

Pembimbing II



Dra. Chusniatun, M.Ag



UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH SURAKARTA
FAKULTAS AGAMA ISLAM

Jl. A.Yani Tromol Pos 1. Pabelan, Kartasura Telp (0271) 717417, 719483 Fax 715448 Surakarta 57102

<http://ums.ac.id> E-mail : ums@ums.ac.id.

PENGESAHAN

Nama Mahasiswa : Agus suseno
NIM : G000080100
Fakultas : Agama Islam
Program Studi : Pendidikan Agama Islam (Tarbiyah)
Judul Skripsi : Upaya peningkatan pemahaman pendidikan al qur'an dan al hadist di kelas IV sdit hidayatullah jembangan ,pringanom, masaran sragen.

Telah dimunaqasyahkan oleh Dewan Penguji Fakultas Agama Islam Universitas Muhammadiyah Surakarta pada tanggal: 28 maret 2012

Dan dapat diterima sebagai kelengkapan akhir dalam rangka menyelesaikan studi Strata Satu (S-1) guna memperoleh gelar Sarjana Pendidikan Agama Islam (S.Pd.I) pada program studi Pendidikan Agama Islam (Tarbiyah).

Surakarta, 11 Juni 2012

Dekan FAI

Dr. M. Abdul Fattah Santoso, M.Ag.

Sekretaris Sidang/Penguji II

Ketua Sidang/Penguji I

Dr. Abdullah Aly, M.Ag.

Dra. Chusniatun, M.Ag.

Penguji III

Drs. Ari anshori, M.Ag.

MOTTO

فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوا مِنْ
حَوْلِكَ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ
فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿١٥٩﴾

Artinya : “Maka yang disebabkan rahmat Allah-lah kamu berlaku lemah lembut terhadap mereka. Sekiranya kami bersikap keras lagi berhati kasar, tentulah mereka menjauhkan diri dari sekelilingmu. Karena itu maafkanlah mereka, mohonkanlah ampun bagi mereka, dan bermusyawarahlah dengan mereka dalam urusan itu” (QS Ali Imron: 159)

PERSEMBAHAN

Skripsi ini Penulis persembahkan untuk :

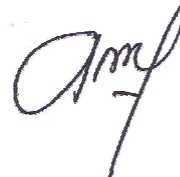
1. Bapak dan Ibu tercinta.
2. Isteriku dan anak-anaku tercinta yang telah memberikan dorongan baik secara material maupun spiritual dan doanya dalam segala hal
3. Kakak dan adikku yang tersayang yang senantiasa menghiburku di saat duka

PERNYATAAN

Dengan ini saya menyatakan bahwa dalam skripsi ini tidak terdapat karya yang pernah diajukan untuk memperoleh gelar kesarjanaan di suatu Perguruan Tinggi dan sepanjang pengetahuan saya juga tidak terdapat karya atau pendapat yang pernah ditulis atau diterbitkan oleh orang lain, kecuali yang secara tertulis diacu dalam naskah dan disebutkan dalam daftar pustaka.

Apabila ternyata dikemudian hari terbukti ada ketidakbenaran dalam pernyataan saya di atas, maka saya akan bertanggung jawab sepenuhnya.

Surakarta, 10 Juni 2012



Agus Suseno
G 000 080 100

PEDOMAN TRANSLITERASI

| Hijaiyah | Latin | Hijaiyah | Latin | Hijaiyah | Latin | Hijaiyah | Latin |
|----------|-------|----------|-------|----------|-------|----------|-------|
| ب | B | ذ | Z | ط | T | ل | L |
| ت | T | ر | R | ظ | Z | م | M |
| ث | S | ز | Z | ع | ' | ن | N |
| ج | J | س | S | غ | ' | و | W |
| ح | H | ش | SY | ف | F | ه | H |
| خ | KH | ص | S | ق | Q | ء | Ø |
| د | D | ض | D | ك | K | ي | Y |

Bacaan panjang

à : a panjang

î : i panjang

û : u panjang

Sumber : *Pedoman Penulisan Proposal dan Skripsi, FAI UMS, 2006*

ABSTRAK

Agus suseno, *UPAYA PENINGKATKAN PEMAHAMAN PENDIDIKAN AL QUR'AN DAN HADIST MELALUI GRAMATIKA AND TRANSLATION METHOD DI KELAS IV SDIT HIDAYATUR RAHMAN JEMBANGAN PRINGANOM MASARAN SRAGEN TAHUN PELAJARAN 2010/2011*, Jurusan pendidikan agama islam (tarbiyah), Fakultas Agama Islam, Universitas Muhammadiyah Surakarta, 2012.

Tujuan penelitian ini adalah untuk mendeskripsikan apakah penggunaan metode *Gramatika and translation method* dapat meningkatkan pemahaman terhadap Al Qur'an dan Hadist di Kelas IV SDIT Hidayaturrahman Jembangan Pringanom Kecamatan Masaran Kabupaten Sragen tahun pelajaran 2010/2011.

Jenis penelitian yang digunakan adalah penelitian tindakan (*action ressearch*) dengan bentuk penelitian PTK. Subjek penelitian adalah seluruh siswa kelas IV SDIT Hidayaturrahman Jembangan Pringanom Kecamatan Masaran Kabupaten Sragen tahun pelajaran 2010/2011.

Metode pengumpulan data yang dipergunakan adalah wawancara mendalam observasi partisipan, dokumentasi dan test. Sedangkan teknik analisis data menggunakan model induktif interaktif, komponen pokok analisis induksi interaktif yaitu reduksi data, sajian data dan penarikan kesimpulan aktivitasnya dilakukan dalam bentuk interaktif dengan proses pengumpulan data sebagai suatu siklus

Berdasarkan hasil dan pembahasan dalam dalam Bab IV dapat diketahui bahwa. pada siklus I jumlah anak yang mendapat nilai < 70 sebanyak 9 anak (25,7 %) sedangkan yang mendapat nilai di atas 70 sebanyak 26 anak (74,3%) dengan rata-rata kelas 72,00. Sedangkan Pada siklus II nilai rata-rata kelas 80 dan jumlah anak yang mendapat nilai < 70 sebanyak 1 anak atau 2,8 % dari jumlah seluruh siswa, sedangkan anak yang mendapat nilai 70 ke atas sebanyak 34 anak atau 97,2 % dari jumlah seluruh siswa. Hal itu menunjukkan bahwa pemahaman siswa terhadap materi pelajaran mengalami peningkatan dalam proses belajar mengajar siklus II setelah guru menyampaikan materi pelajaran dengan metode *gramatika and translation*. Peningkatan rata-rata dan ketuntasan belajar menandakan keberhasilan dalam proses belajar mengajar.

Kata Kunci : *Meningkatkan, Hasil Belajar, Gramatika and translation method*

KATA PENGANTAR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ
أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا
اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ
يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ
مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ
عَلَيْكُمْ رَقِيبًا
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَفُؤَلُوا قَوْلًا سَدِيدًا يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ
دُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا، أَمَّا بَعْدُ

Membuat anak berprestasi lebih baik adalah dambaan seorang guru dalam proses pembelajaran. Banyak upaya yang dapat dilakukan agar anak dapat meningkat hasil belajarnya, baik melalui pemilihan metode pembelajaran maupun media pembelajaran. Banyak media pembelajaran yang dapat dikembangkan oleh guru dalam meningkatkan hasil belajar anak, salah satunya adalah media gambar. Melalui media gambar dapat digunakan untuk menarik perhatian, memperjelas ide, mengilustrasikan atau menghiasi fakta yang mungkin akan dapat dilupakan atau dibatalkan bila tidak digrafiskan. Selain sederhana dan mudah pembuatannya, media grafis termasuk media yang relatif murah ditinjau dari segi biayanya

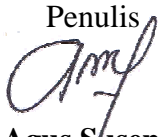
Menyadari bahwa dalam penyusunan skripsi ini telah banyak pihak-pihak yang turut memberikan bantuan, arahan, dan bimbingan sehingga tak lupa diucapkan banyak terima kasih kepada yang terhormat :

1. Dekan Fakultas Agama Islam Universitas Muhammadiyah Surakarta yang telah memberikan ijin untuk mengadakan penelitian ini.
2. Bp. Dr. Abdullah Aly, M.Ag, Pembimbing I yang dengan kesungguhan dan penuh keikhlasan serta dengan kesabarannya membimbing, mengarahkan dan memberikan petunjuk dalam menyusun skripsi ini.
3. Ibu. Dra. Chusniatun, M.Ag, Pembimbing II yang telah memberikan bimbingan dan pengarahan kepada penulis sehingga dapat menyelesaikan skripsi ini dengan baik.
4. Bapak Kepala SD IT Hidayaturohman Jembangan Pringanom Masaran Sragen yang telah memberikan izin kepada peneliti untuk mengadakan penelitian di SD tersebut
5. Petugas perpustakaan yang telah membantu dalam memberikan pinjaman berbagai referensi buku yang diperlukan oleh penulis.
6. Semua pihak yang telah membantu sehingga terselesaikannya skripsi ini.

Menyadari bahwa masih banyak sekali kekurangan dikarenakan keterbatasan kemampuan dan pengetahuan. Oleh karena itu kritik dan saran yang sifatnya membangun sangat diharapkan. Semoga penulisan skripsi ini dapat bermanfaat bagi penulis khususnya dan bagi semua pembaca pada umumnya

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Surakarta, 10 Juni 2011

Penulis

Agus Suseno
G000080100

DAFTAR ISI

| | Halaman |
|--|---------|
| HALAMAN JUDUL | i |
| HALAMAN NOTA PEMBIMBINGAN | ii |
| HALAMAN PENGESAHAN | iii |
| HALAMAN MOTTO | iv |
| HALAMAN PERSEMBAHAN | v |
| HALAMAN PERNYATAAN | vi |
| HALAMAN TRANSLATERASI | vii |
| ABSTRAK | viii |
| KATA PENGANTAR | ix |
| DAFTAR ISI | xi |
| LAMPIRAN | xiii |
| BAB I. PENDAHULUAN | 1 |
| A. Latar Belakang Masalah | 1 |
| B. Penegasan Istilah | 7 |
| C. Permasalahan Penelitian | 8 |
| D. Tujuan Penelitian dan Manfaat Penelitian..... | 8 |
| E. Tinjauan Pustaka | 10 |
| F. Kerangka Berpikir | 16 |
| G. Metode Penelitian | 17 |
| BAB II. PENDIDIKAN QUR'AN HADITS DAN PENERAPAN GRAMATIKA AND TRANSLATION METHOD | 29 |

| | | |
|-----|--|----|
| | A. Masalah Pendidikan Qur'an Hadits..... | 29 |
| | B. Penerapan <i>Gramatika and translation method</i> | 34 |
| | C. Pembelajaran Al Qur'an dan Hadits | 36 |
| | D. Kerangka Berpikir | 49 |
| | E. Hipotesis Penelitian | 50 |
| BAB | III. PENERAPAN PEMBELAJARAN AL QUR'AN DAN HADITS.... | 51 |
| | A. Gambar Umum SD IT Hidayaturrohman Jembatan Pringanom | 51 |
| | B. Pembelajaran Pendidikan Al Qur'an dan Hadits di SD IT Hidayatur Rahman.....` | 59 |
| | C. Deskripsi Hasil Siklus I..... | 62 |
| | D. Deskripsi Siklus II..... | 67 |
| BAB | IV. ANALISA DATA TENTANG PROSES DAN HASIL BELAJAR | 51 |
| | A. Analisis Dari Proses Pembelajaran Al Qur'an Hadits dengan Metode <i>Gramatika and Translation Method</i> | 73 |
| | B. Analisis Hasil Belajar Al Qur'an Hadits dengan Metode <i>Gramatika and Translation Method</i> | 74 |
| | C. Pembahasan Hasil Penelitian | 79 |
| BAB | V. KESIMPULAN DAN SARAN..... | 83 |
| | A. Kesimpulan | 83 |
| | B. Implikasi Penelitian | 84 |
| | C. Saran – saran | 84 |
| | DAFTAR PUSTAKA..... | 86 |
| | LAMPIRAN | 89 |

DAFTAR LAMPIRAN

| | |
|---|-----|
| Lampiran 1 Perangkat Penelitian | 89 |
| Lampiran II Lembar Pengamatan Siklus | 97 |
| Lampiran III Tanggapan Pelaksanaan Pembelajaran | 100 |
| Lampiran IV Format Pengamatan Terhadap Pelaksanaan Pembelajaran | 102 |
| Lampiran V Lembar Observasi Kinerja Guru | 103 |
| Lampiran VI Biodata Penulis | 104 |